

ボルテックスブースで捕集された塗料ミストを凝集浮上させる効果を持った、 水洗式塗装ブース添加剤です。分離槽でのスラッジの回収を容易に行う事が出来ます。



無添加

## 〈スラッジリムーバーの効果〉

●塗料スラッジの凝集浮上性、浮上維持性に優れています。 ●有害バクテリアの発生を抑えるので、悪臭、水の腐敗臭がなくなります。 ●水槽部の防腐、防サビ効果

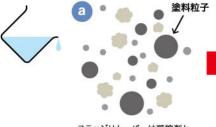
#### 〈使用量、使用方法〉

初期添加はプース水量の0.15%を添加し、日常の添加は、オーバーミスト 量に対して、5%の割合で添加となります。ボルテックスプースを運転し、 ノコギリ板または、分離槽付近に添加して下さい。ボルテックスプースの 循環水をpH7.0~9.0の間に保つようご使用頂くと効果が得られます。

※自動添加装置(オプション)を使用の場合は、

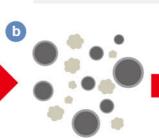
当社営業スタッフにお問い合わせ下さい。

〈適応塗料〉 ウレタン系・フタル酸系・メラミン系 ラッカー系・アクリル系・エポキシ系



スラッジリムーバーは凝縮剤と コート剤となります。

スラッジリムーバー使用



塗料粒子にコート剤が吸着 して不粘着化されます。

凝縮剤が接着剤のような働きをし、塗料粒子 を素早く強力に凝集させます。凝集の際、気泡 を含むことで凝集体は浮力を得ます。凝縮剤の 強力な接着作用により凝集体は壊れにくく長

期間浮上が維持されます。

## 水洗式塗装ブース消泡剤



水質の変化、オーバーミスト量の不安定により、スラッジリムーバーを入 れ過ぎた場合、多量の泡が発生する場合があります。スラッジリムーバー ブラスは、そんな時の為の消泡剤です。少量で大きな効果が出ますので、大 変扱い易くなっています。

## 🚺 特記事項

- ●ボルテックスブースの設置にあたり、所轄の労働基準監督署、消防署、地方自治体への届出が必要となります。中ページをご覧ください。
- ●ボルテックスプースを防爆区域に設置の場合、照明器具はもちろん、ファンモーター、電気系統全て防爆仕様に変更する必要があります。中ページをご覧ください。
- ●循環水の廃棄方法は産業廃棄物として廃棄物専門業者に依頼し、法令に従った処理をしてください。また、循環水の処理はpH調整、活性汚泥処理を行い、市町村条例に 定める基準値以下にしてから放流してください。
- ●ボルテックスブースの性能を維持する秘訣は水位や水質です。スラッジリムーバーを使用し、pH7.0~9.0になるよう調整してください。
- ●製品の仕様は、改良の為、予告なく変更することがあります。



東京・関東・大阪・名古屋・福岡・岐阜・尾道



2021.12







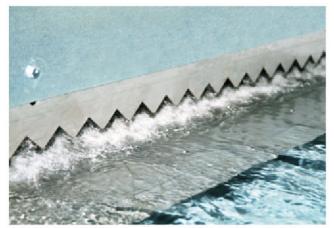




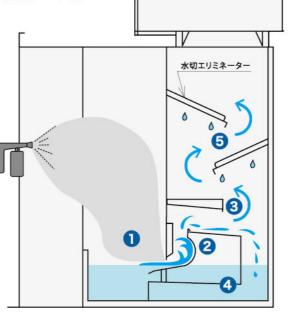


# ボルテックスブースの原理

- 1. 静圧の高いリミットロードファンの原理を利用し、ノコギリ状の水流板と渦巻板のせまい隙間に、 高速気流を発生させます。
- 2. 水槽の水も剥離され、空気と水の強力な渦(ボルテックス)となります。
- 3. 強力な渦は塗料ミストを捕らえ、ファンの力で内部に引き込まれます。
- 4. 塗料スラッジは水と共に分離槽に流れ、浮遊物と沈澱物とに分かれ、水は再利用されます。
- 5. 空気は水切エリミネーターで水滴と分離され、上部に排出されます。



強力な渦(ボルテックス)でミストを捕集します。

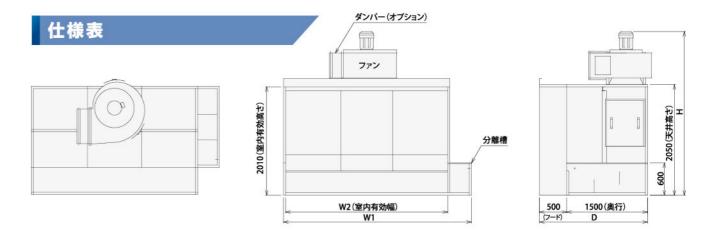


# 優れたメンテナンス性

ボルテックスブースは全ての部品が取り外しの出来る構造になっていますので、 メンテナンス性に優れています。 部品だけの交換も可能となっています。



エリミネーターも側面のメンテナンスロから取り外し可能。



and the second	型式	VOR	-153	VOR	-203	VOR	-253	VOR	-303	VOR	-353	VOR	R-403
項目		50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz	50Hz	60Hz
	全幅(W1)	19	80	24	80	29	980	34	80	40	80	45	580
	間口有効 (W2)	15	00	20	00	25	500	30	000	35	00	40	000
本体寸法	奥行き (D)					2000(	標準フー	500、本体	<b>1500</b> )				
	全高 (H)	3040	2981	3040	2981	3083	3083	3103	3083	3153	3123	3258	3158
	分離層 側面(右左)選択可能				+ W	400					+ V	V500	
	ファン					モータ	直結型リミ	シトロート	ドファン	10			
	風量 (m³/min)	1	10	1	45	18	80	2	15	2	50	2	90
排気ファン	番手	#4	#3 1/2	#4	#3 1/2	#4	#4	#4 1/2	#4	#4 1/2	#4	#4 1/2	#4
	モータ種類				全閉外)	扇屋内形	縱型直續	タイプ	IE3(国産	<b>モータ</b> )	5		
	出力 (kW/hr)		3.	7			5	.5		7	.5	1	11
操作ボックス	起動要領			操	作スイッチ	直入れ起	<b>動</b> )					操作2 (スター)	スイッチ デルタ起動)
	一次電源(MMS容量)		3 <i>ϕ</i> 200	V(18A)			3 <b>\$ 20</b>	OV(25A)		3 <i>ϕ</i> 200	V(32A)	3 \$ 200	OV (50A)
塗装色(マンセル)	ブース本体、排気ファン					ADグ	レー (N-	7.5) 外i	面のみ	1			
	水槽部 (タンク)					A	Dブルー	2.5PB3/4	)				
本体重量(kg) ※排	気ファンを含み、水槽の水が空の状態	910	860	960	910	11	20	1190	1170	1350	1330	1490	1450
水量(ℓ) ※定	水位時の水量	8	50	10	80	13	10	15	30	18	00	20	030
補修効率(%)	JIS試験用粉体					平	均 98.0	最低 97	.3				
	有機溶剤塗料(合成樹脂エナメル)					平	均 97.8	最低 97	.0				
その他	付属品			スラ	ラッジリム	-1-1-(S	R-AN)4	・スラッ	ジ回収網	·取扱説明	月書		







水槽内部の水流板や渦巻板も簡単に取り外せます。



左付

右付

ANDEX

3

**VOR-153** 

VOR-203 VOR-253

VOR-303

VOR-353

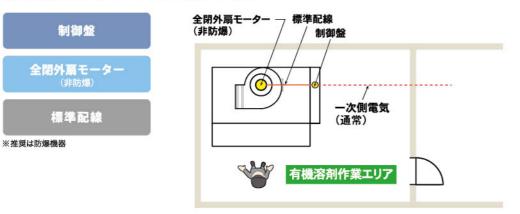
VOR-403

ボルテックスブースを有機溶剤作業でご使用いただく場合、電気部品や配線工事の仕様を 以下のように決めています。

水の再利用

#### 局所排気装置(囲い式)でご使用の場合

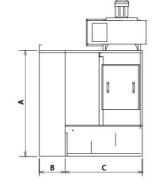
電気接続



局所排気装置(外付け式)の場合は、全体換気装置仕様(右ページ)を推奨いたします。

#### フード 標準装備 オブション

#### 吸込フードを設けて局所的な吸入気流をつくります。 塗料ミストが周りに拡散する率が低くなります。



	А	E	3	С	
標準	2050	50	0	1500	
オプション	2050	(	)	1500	

■オプションのフード変更をご希望の場合は、弊社営業スタッフに お問い合わせください。

## 自動給水システム

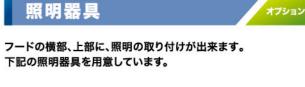
分離槽に給水配管の接続ソケット(15A)が付いています。接続ソケット に自動給水システムを取り付ける事により、毎回の水位管理の手間が 省けます。2種類の給水方式を用意しています。

電極式	 電極棒にて水位を検出し、電磁弁の開閉 (粘性のあるスラッジの場合や、防爆区域内では
背圧式	 エアー圧力にて水位を検出し、電磁弁の

#### 全体換気装置でご使用の場合

制御盤は室外に設置	防爆ON/OFFスイッチ
防爆形モーター	室内は防爆配線

ボルテックスブースを防爆区域に設置の場合、 照明器具はもちろん、ファンモーター、電気系統 全て防爆仕様に変更する必要があります。 ご相談下さい。





種類	仕様
直付耐圧LED防爆型	32W×2灯 200V
埋込LED防塵形	32W×2灯 200V
埋込LED安全増し防爆型	32W×3灯 200V

※VOR機種により、取り付け台数が異なります。



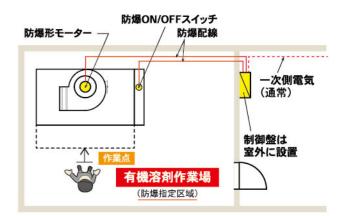
を行います。 は使用できません。)

D開閉を行います。



電極式

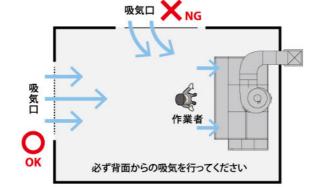




# 設置場所計画時の注意

ボルテックスブースは大量の空気を排出しますので、 新鮮な空気の取り入れ口を正しい箇所より確保して下さい。

- 吸気位置は作業者の背面側とし、作業位置に対して一直線になるような風の流れにしてください。
- 吸気口の必要な大きさは、開口面風速 1.0m/s以下になるよう確保して下さい。
- 換気はボルテックスブースのみで行って ください。
- 強制給気をおこなう場合、排気風量に対して同量の給気風量を確保して下さい。



# 排気ダクト施工計画時の注意

#### 排気ダクトは以下の位置に設置してください。

- 労働安全衛生法により、排気口の位置が定められています。 排気口の下面が、屋根面より1.5m以上の高さで、直接外気 に向かって開放するよう施工してください。
- 排気ダクトは圧力損失を少なくする為、曲がり箇所をでき るだけ少なくし、無理のない形状のダクトレイアウトで施 工してください。
- (注)排気ダクトの圧力損失が大きく、標準のファンでは対応できない 場合があります。弊社営業スタッフにご相談ください。

# VORTEX BOOTH

VOR-153 VOR-203 VOR-253 VOR-303 VOR-353 VOR-403

ANDEX

# 塗装ブース(局所排気装置)に関わる法令

## ■労働安全衛生法

#### (第一種有機溶剤等又は第二種有機溶剤等に係る設備)

#### 有機溶剤中毒予防規則 第二章 第五条

事業者は、屋内作業場等において、第一種有機溶剤等又は第二種有機溶剤等に係る有機溶剤業務に労働者を従事させ るときは、当該有機溶剤業務を行う作業場所に、有機溶剤の蒸気の発散源を密閉する設備、局所排気装置又はブッシュ ブル型換気装置を設けなければならない。

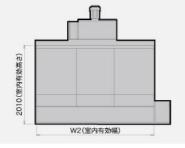
#### (局所排気装置の性能)

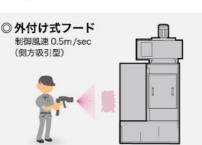
有機溶剤中毒予防規則 第三
---------------

局所排気装置は、次の表の左欄に掲げる型式に応じて、それぞれ 同表の右欄に掲げる制御風速を出し得る能力を有するものでな ければならない。

◎ 囲い式フード 制御風速 0.4m/sec			
<b>.</b>	<b>H</b>		1
	Ĺ	1	

**囲い式フードの必要排風量** 排風量(Q)(m<sup>3</sup>/min) =60秒×制御風速(m/s)×開口面積(m<sup>2</sup>)





形式

囲い式フード

外付け式フード

制御風速 (m/s)

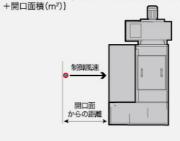
側方吸引型 0.5

下方吸引型 0.5

上方吸引型 1.0

0.4

**外付け式フードの必要排風量** 排風量(Q)(m<sup>3</sup>/min) =60秒×制御風速(m/s)×{10×(開口面からの距離)<sup>2</sup>(m)



#### (全体換気装置の性能) 特例許可申請

#### 有機溶剤中毒予防規則 第三章 第十七条

全体換気装置は、次の表の左欄に掲げる区分に応じて、それぞれ同表の右欄に掲げる 式により計算した。一分間当りの換気量(区分の異なる有機溶剤等を同時に消費すると きは、それぞれの区分ごとに計算した。一分間当りの換気量を合算した量)を出し得る能 力を有するものでなければならない。

#### (設置の届け出)

局所排気装置、プッシュブル型換気装置を設置する場合、その計画を工事開始日の30F 当社では、手続きに必要な書類作成のお手伝いをしております。

#### 必要書類

- 設置届け(様式第20号)
- 局所排気装置適要書(様式第25号)又はプッシュプル型換気装置
- 工場全体図、工場周辺見取り図

## ■騒音規制法

#### (特定施設の設置の届出)

第二章 十六条

指定地域内において工場又は事業場に特定施設を設置しようとする者は、その 特定施設の設置の工事の開始日の三十日前までに、環境省令で定めるところに より、次の事項を(内容省略)市町村長に届け出なければならない。 ※地域の条例により規制値が違うため、事前の確認が必要です。

#### 必要書類

■ 設置	置届け(様式1)
■ 工場	<b>全体図、工場周辺見取り図</b>

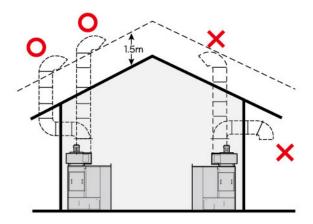
# 機械の概要 隣地境界線

## ■その他の関連法令

## 📕 大気汚染防止法 🛛 📕 水質汚濁防止法 📕 廃棄物処理法

有害物質が含まれる水を処理する場合や、装置の使用状況、各地域の条例により、上記 所轄の役所もしくは保健所にてご確認ください。





消費する有機溶剤等の区分	一分間当りの換気量
第一種有機溶剤等	Q=0.3W
第二種有機溶剤等	Q=0.04W
第三種有機溶剤等	Q=0.01W
この表において、Q及びWは、それぞれ Q:一分間当りの換気量(単位…立方 W:作業時間一時間に消費する有機) でに、労働基準監督署に届け出が必要	メートル) 溶剤等の量(単位…グラム)
■機械の概	
第26号) 🛛 📕 カタログ 📕 圧力損失	
ご使用の地域により、条例の確認	
ている場合、届出が必要となりま	9.
ている場合、届出が必要となりま 機械の使用など こそう騒音値	9.0